アジアに発信する歴史海道都市

広報つしま

Tsushima

Tsushima city community magazine「広報つしま」

2
no.84
February 2011

特集 対馬の環境を考える
開設　自然環境推進室

祝　対馬市成人式……4
つしまトピックス……6
Pick up!……7
海道をゆく……13
こうほうショッキング……16
お誕生日おめでとう……24

ECO KINGDOM 環境王国 自然からの贈り物

つしまヂカラ Power Of Tsushima

人口・世帯数（平成23年1月末現在）■人口　男：17,307人　女：18,179人　合計：35,486人　■世帯数　15,488世帯

開設 自然環境推進室

2011年1月、対馬市役所市民生活部環境政策課内に「自然環境推進室」が開設されました。一昨年10月に「環境王国」の認定を、そして昨年9月には県内で第一号となる「長崎県環境実践モデル都市」に選定された対馬市。

地球温暖化や生態系崩壊など様々な環境問題が叫ばれる中、島の自然環境の保護と活用が、対馬の各地で声となり行動となっています。自然環境推進室はこのような「環境」への動きを対馬の真の財産とするべく形にしていく役割を担います。

職員紹介

環境に関する専門部署ができたことが、今後の対馬の振興につながればと思います。こうすれば？ああしたい…頭の中はいっぱいです。

室長　荒木静也（あらきしずや）

○上県町佐須奈出身
○主に離島振興や新エネルギー開発等に関わる
○趣味は読書

生物多様性のためにできることはなんでもやります。

係長　玖須博一（くすひろかず）

○上対馬町玖須出身
○自然保護、特にツシマヤマネコを専門とし、昨年名古屋で開かれたCOP10をはじめ全国各地を飛び回り「ヤマネコの棲む対馬」をPRしている
○趣味は写真、釣り等々　剣道5段

おしえて!!　自然環境推進室 Q&A

Q.1　自然環境推進室は一言で何をするところ？

島の自然や環境に優しい取り組みについて市民の皆さんと共に考え、行動し、豊かで美しい島を未来に引き継いでいくための計画の策定や事業を進めるところです。

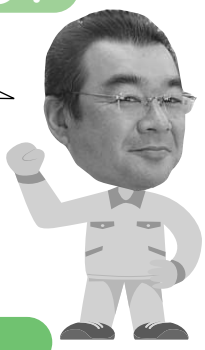
Q.2　自自然環境推進室が開設された背景は？

今、環境問題は都会だけの問題ではありません。磯焼けや、森林の荒廃、燃料費の高騰など島に暮らす皆さんの生活に直接に関わる課題がたくさんあります。このような「環境」や「エネルギー」の問題に集中して取り組むところとして「自然環境推進室」が開設されました。

Q.3　「環境王国　対馬」として加速した2010年を受けて

昨年は、世界的にも日本においても様々な環境に配慮した取り組みが行われました。名古屋で第10回生物多様性条約国会議(COP10)が開催されたこともあり、日本における「環境」への意識も高まっています。その中でも特徴的な自然環境を有する対馬に自然環境分野の注目が集まっており、今後も森、里、海の連環による森林づくりや海洋保護などの取り組みが進められていきます。

Q.4　環境という広い分野をどうまとめていくの？



対馬市においても、市民の皆さんや事業所などで環境に関する様々な取り組みが行われています。このような多くの環境への取り組みを連携させ、対馬市全体の取り組みとして進めていくことがひとつの方法だと考えます。

また現在、「森林づくり条例」や「地球温暖化防止対策地域計画」など対馬市の方向性を定める条例や計画づくりが行われています。このような条例・計画を基に市民の皆さんと共に目的の実現に努めていきます。

Q.5　市民のみなさんへ…

環境への取り組みは、環境への意識を持つことから始まると思います。環境へ配慮することは、省エネや地域資源の活用など地域経済の活性化にもつながります。野生生物が棲み続けられる環境を守ることは、人が住み続けられる環境を守ることになります。市民の皆さんと共に対馬の地域資源を活かした環境の保全と持続可能な経済基盤の確立について考え、取り組みを進めていきます。

自然や環境に優しい島づくりを行うためには、市民の皆様の力:『つしまヂカラ』が必要です。
今後ともご支援、ご協力をよろしくお願いします。

市民生活部　環境政策課　自然環境推進室　☎0920(53)6111

自覚と決意を新たに

祝 対馬市成人式

1月9日、対馬市成人式が峰町シャインドームで行われ、新成人357人（対象456人）が参加して大人としての第一歩を踏み出しました。

式では、吉田誠さん（厳原町）が新成人を代表し、「生まれ育ったふるさと対馬を大切にし、社会の発展に努め、夢や目標に向かってしっかり歩み、強くたくましく生きていきます」と誓いました。

華やかに着飾った新成人は、旧友との久しぶりの再会を喜び、いたるところで記念撮影を行うなど会場は和やかな雰囲気につつまれました。

成年証書を受け取る梅野朱里さん（上県町）

旧友との再会を喜び記念撮影

誓いの言葉を述べる吉田誠さん（厳原町）

新成人に聞きました

1：出身地　2：現住所　3：職業
4：将来の目標　5：対馬のここが好き
6：どんな対馬になってもらいたいですか？

①美津島町
②福岡県
③学生
④対馬で看護師
⑤自然がいっぱいで、人柄があったかいところ
⑥みんなが元気な対馬

石井なつみさん

西山大樹さん

①美津島町　②鹿児島県
③学生
④対馬で看護師
⑤自然・雰囲気・みんなあったかいところ
⑥みんな仲良く、笑顔を絶やさない島

①厳原町
②大分県
③会社員
④現在探してます
⑤自然の多いところ
⑥海のゴミが減ってほしい

為田玲さん

本石宗大さん

①厳原町　②対馬市
③自衛官
④立派な大人
⑤素晴らしい自然
⑥若い人が対馬で就職できるように、ちゃんと税金納めます

①峰町
②対馬市
③飲食店勤務
④親孝行する!
⑤自然がいっぱいなところ
⑥今のままがいい

中村綾美さん

八坂光太郎さん

①峰町　②対馬市
③自営業
④自立して立派な家庭を築きたい
⑤たくさん残っている自然
⑥島の景気が良くなってほしい

①豊玉町　②佐賀県　③学生
④助産師になってたくさんの笑顔を生み出したい
⑤人がやさしい♡食べ物がおいしい♡
⑥いつまでも心が落ちつける場であってほしい

松原美咲さん

村瀬祐哉さん

①豊玉町
②大阪府
③運送業勤務
④仕事を極める
⑤ゴリラ岩
⑥そのままでいい

①上対馬町
②佐賀県
③学生
④看護師
⑤人があたたかいところ
⑥このまま人があたたかいところであってほしい

阿比留沙紀さん

武末悠輝さん

①上対馬町
②東京都
③学生
④体育教師
⑤人がみんな優しいところ
⑥活気に満ちた対馬になってほしい

①上県町
②福岡県
③オペレータ
④嫁に行くこと
⑤山と海と食べもの♡
⑥もっと便利な対馬になってほしい

春日亀江梨さん

佐伯良光さん

①上県町　②福岡県
③学生
④きちんとした企業に就職したい
⑤自然がたくさんなところ
⑥このままの対馬を維持していってほしい

Tsushima Topics

つしまトピックス

おっ！な島です。つしま対馬

大寒波到来　ライフラインに影響

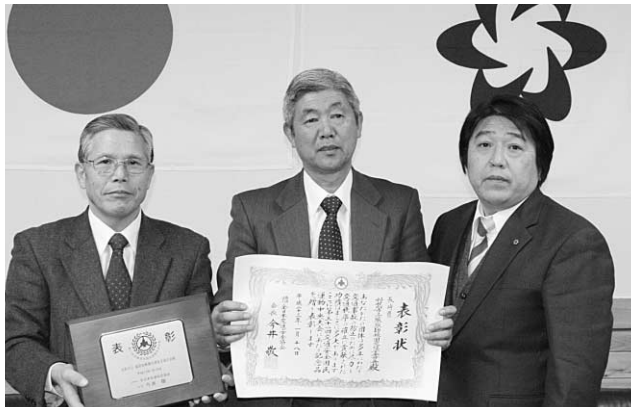
1月16日、上対馬町鰐浦で観測史上最低気温となる「氷点下7.8℃」を記録。美津島町では水道管破裂による断水のため陸上自衛隊による給水支援が行われるなど、市民生活に大きな影響を与えました。

自分たちの地域は自分たちで守る！

1月5日、対馬市公会堂で消防出初式が開催され、長年消防活動に尽力した消防団員が表彰されました。その後、各地区では分列行進や一斉放水が行われ、無火災の誓いをあらたにしました。

海のもしもは「118」

1月18日の「118番の日」に合わせ、対馬海上保安本部（廣川隆部長）が厳原港ターミナルでオリジナルタオルを配布するなど周知活動を行いました。　（対馬海上保安本部　提供）



母の愛は強し

対馬市立厳原幼稚園（小島誠市園長：写真中央）交通安全母の会が、全日本交通安全協会から優良団体表彰を受けました。同会は年間をとおして交通安全に対する啓発活動を積極的に行っています。（写真左：対馬南交通安全協会 和田事務局長）

橘　繁美さん（豊玉町）
明治45年1月10日生まれ

宗　波子さん（美津島町）
明治45年1月19日生まれ

祝　白寿　おめでとうございます

99歳を迎えられたお二人に市から褒状とお祝い金が贈られました。これからも長生きしてください。

ヒトツバタゴの「縁（えにし）」

1月6日～8日、上対馬町の小学生が岐阜県中津川市でスキー交流を行いました。上対馬町と同市蛭川地区は「ヒトツバタゴ」が自生している地区同士ということで平成6年から交流を重ねています。　（対馬市中津川市交流協会　提供）

Pickup!❶ 将来にわたる対馬の医療を確保するために

対馬いづはら病院と中対馬病院の統合・移転について、1月17日の上対馬会場を皮切りに市内６会場で「新病院建設にかかる住民説明会」が開催されました。

現在対馬市では、各会場にお越しいただけなかった方々のご意見もお伺いするため、住民アンケートを行っています。

今年も つしまヂカラ 勢いそのまま 豊玉小陸上クラブ全国大会へ！ Pickup!❷

１月15日、長崎市総合運動公園で開催された第12回長崎県小学生クラブ対抗駅伝大会で豊玉小陸上クラブが優勝しました。

この大会、対馬勢は第8・9回大会の久田小、第10・11回大会の厳原小に続き“５連覇！”同クラブは、平成15年度以来7年振り4回目の全国大会出場です。

今年も「つしまヂカラ」が全国に挑みます。

Pickup!❸ 人権擁護委員が交代しました

法務大臣から委嘱を受け、人権尊重思想の普及高揚を図るとともに、人権侵害による被害者を救済する活動を行う人権擁護委員が変わりました。

12月31日をもって退任された松井旦壽さん（左：豊玉町）、中山精治さん（中央：美津島町）、前野美保子さん（右：上県町）には法務大臣および県人権擁護委員連合会長から感謝状が贈られました。

新任の安重美千代さん（左：上県町）、村瀬武さん（中央：豊玉町）、中村榮象さん（右：美津島町）と、再任の山代博康さん（厳原町）、武田朋三さん（上県町）の任期は平成23年1月1日から3年間です。

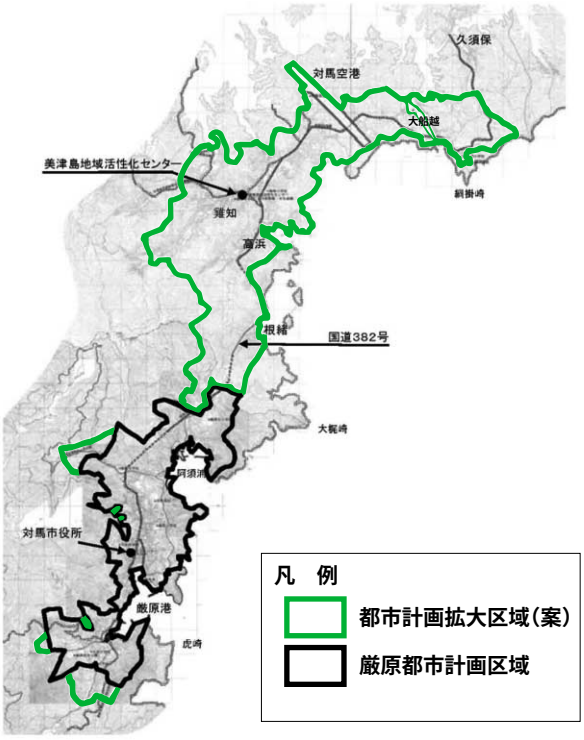
都市計画区域の変更に関するパブリックコメントの募集

（厳原都市計画区域の拡大）　市民の皆さんのご意見・ご提案を募集します。

合併前の対馬市では、これまで６町毎に異なる政策でそれぞれのまちづくりが進められてきましたが、合併を契機として都市づくりの目標に向けた統一性のある土地利用制度の適用や一体的なまちづくりを進めることが可能となったことから、都市計画区域の見直し作業を進めています。

現在に至るまで、都市計画見直しに係わる基礎調査等を実施し、関係機関との検討を行ってきました。その結果、現在厳原町の市街地のみに指定されている都市計画区域を美津島町の一部（根緒地区・雞知地区・大船越地区）まで拡大し都市計画区域に編入する必要があると考えています。

皆さんのご意見をお聞かせ下さい。



【意見募集の対象】　市内にお住まいの方又は見直しに関し利害関係を有する方

【意見の募集期間】　平成23年２月21日（月）～平成23年３月31日（木）

【意見の提出方法】　様式は、自由ですが、件名を「都市計画区域の変更に対する意見」とし、住所・氏名・電話番号・ご意見の内容を明記して、郵送・ファックス・電子メール・持参のいずれかの方法で提出してください。

【提　出　先】　〒817-8510　対馬市厳原町国分1441
建設課都市計画宛
☎0920(53)6111
FAX0920(53)6123
電子メール　keikaku@city.nagasaki-tsushima.lg.jp

【その他】○今後は、この原案をもとに市民の皆さんとの意見調整を行うため、説明会などの開催を予定しています。詳細については、広報及び市ホームページなどを通じてお知らせします。
○ご提出いただきましたご意見に対して個別には回答いたしませんが、後日取りまとめの上、市の考え方等と併せて市のホームページにて公表する予定です。
※詳しい内容につきましては、対馬市オフィシャルホームページでご覧になれます。

後期高齢者医療制度のお知らせ

限度額適用・標準負担額減額認定証について

医療機関に入院された場合に「限度額適用・標準負担額減額認定証」を医療機関の窓口に提示されますと、医療費の自己負担（保険適用分）が限度額までになり、食事代もお安くなります。

≪対象となる方≫
住民税非課税世帯に属している被保険者（同一世帯の全員が住民税非課税の場合）

≪認定証の交付を受けるには≫
お近くの各福祉保健センター・地域活性化センター住民生活課にて申請手続きをしてください。
後期高齢者医療制度に加入する前の保険で認定証を受けていた方についても、あらためて申請が必要です。

≪認定証の有効期限≫
毎年7月31日まで（更新日：8月1日）
認定証の交付を受けている方で、更新日以降も引き続き交付対象となる方については、更新日までに新しい認定証を交付します（更新の手続きは必要ありません）。

※「区分Ⅱ」の認定証をお持ちの方で、その交付を受けている期間に90日を超える入院（申請日から過去1年以内）がある場合は、さらに食事代が減額されます。その際、再度申請が必要であり、適用は申請日からとなります。

≪問い合わせ≫　福祉保健部　長寿支援課　☎0920(58)1117
または長崎県後期高齢者医療広域連合　☎ 095(816)3930

「麻しん(はしか)」「風しん」の予防接種はお済みですか？

下記に該当する方を対象に、「麻しん(はしか)」「風しん」の予防接種を実施しています。特に麻しんは、非常に感染力が強く、免疫のない人が感染するとほぼ100%発症します。予防接種を受けると、免疫力がつき、多くの人が麻しんにかからないか、かかっても軽症で済みます。

下記の医療機関で受けられますので、対象者の方は対象期間内に予防接種を受けましょう。

【対象者】

	対　象　者
第１期	生後12ヶ月～24ヶ月
第２期	小学校就学前1年間 （平成16年4月2日～平成17年4月1日生まれの方）
第３期	中学1年生 （平成9年4月2日～平成10年4月1日生まれの方）
第４期	高校3年生相当 （平成4年4月2日～平成5年4月1日生まれの方）

（平成22年度に第２～４期に該当する方の対象期間は、平成23年3月末までです。）

【料金】 **無料**　※対象期間を過ぎると自己負担（9,000円前後）になります。

【実施医療機関一覧】

医　療　機　関	接　種　日	受付時間	電話番号	事前連絡
対馬いづはら病院	第２・４火曜日	13時30分～14時30分	(52)1910	予約不要
畑　島　医　院	月曜日～金曜日	13時30分～14時	(54)2009	要予約
豊玉診療所	月曜日～金曜日	13時～16時	(58)8080	要予約
佐賀診療所	月曜日～金曜日	9時30分～16時	(82)0050	予約不要
上対馬病院	第２・４火曜日	13時30分～14時	(86)4321	予約不要

国では、2012年はしか排除に向け、普及・啓発を実施しています。

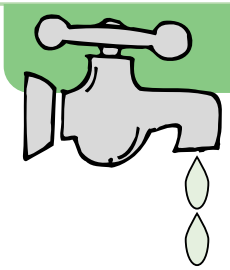
【問い合わせ】
福祉保健部健康保健課
☎0920(58)1116

豆酘地区公民館・佐須地区公民館の廃止について

平成23年3月31日をもって豆酘地区公民館・佐須地区公民館を廃止し、それぞれ「豆酘住民センター」・「佐須北部地区多目的研修集会施設」に名称が変わります。

使用については、従来どおり出張所で申請してください。

【問い合わせ】　教育委員会生涯学習課　☎0920(86)3727



節水のお願い

冬期（１～３月）は、まとまった降水量が見込めない季節です。場合によっては渇水による給水制限のおそれもありますので、市民皆様の節水へのご協力をお願いします。

対馬市水道局　☎0920(52)0943

母子家庭支援制度について

《市の資格取得助成制度》

①自立支援教育訓練給付金

雇用保険の加入期間が1年未満でホームヘルパーなどの教育訓練講座を受講する方に、受講費用の一部を助成します。なお、雇用保険の教育訓練給付金の受給資格のある方については支給されません。

【支援額】受講費用の20%（上限10万円、下限4千円）

②高等技能訓練促進費

就職に有利な看護師・保育士・介護福祉士などの資格取得を目指し、2年以上就学する場合に、一定期間生活費の一部を助成します。

※①、②どちらも所得制限があります。

《県の母子寡婦福祉資金貸付制度》

①就職支度資金（最初の就職のみ）

就職の際に必要とする被服、履物などや通勤用自動車の購入費など

【限度額】　一括　100,000円（自動車購入は320,000円）

【償還期間】　貸付終了1年後～6年以内

②修学資金

子の修学に際しての授業料など（義務教育期間は不可）

【限度額】　学校により異なる　【償還期間】　貸付期間の4倍以内

③就学支度資金

子の入学に際しての必要な物の購入費及び入寮費など

【限度額】　学校により異なる　【償還期間】　5年以内

④修業資金

子の自動車運転免許の習得（高校3年生対象）等に必要な授業料など

【限度額】　460,000円　【償還期間】　6年以内

＊上記の他にも、母子・寡婦家庭に対する支援・貸付制度があります。

この制度を利用するためには、必ず事前相談・事前申請手続きが必要になりますので、詳しくは福祉事務所福祉課にお問い合わせください。

児童扶養手当について

《目的》

父母の離婚などにより、父または母と生計を同じくしていない児童が育成される家庭の生活の安定と自立の促進に寄与するため、児童扶養手当を支給し児童の福祉の増進を図ることを目的としています。

《受給資格者》

次の条件にあてはまる18歳到達年度の末日までにある児童（一定の障害を有する場合は、20歳未満）を監護している父・母または養育者に支給されます。

① 父母が離婚した後、父又は母と生計を同じくしていない児童
② 父又は母が死亡した児童
③ 父又は母が重度の障害にある児童
④ 父又は母の生死が明らかでない児童
⑤ 父又は母から引き続き１年以上遺棄されている児童
⑥ 父又は母が法令により引き続き１年以上拘禁されている児童
⑦ 婚姻によらないで生まれた児童

《手当の額》　（平成23年1月現在）

児童が１人の場合	月額	全部支給	41,720円
		一部停止	9,850円～41,710円
児童が２人の場合		上記金額に	5,000円加算
児童が３人目以降	１人につき	上記金額に	3,000円加算

《手当の支払いについて》

手当は、認定を受けると認定請求をした日の属する月の翌月分から支給され、4月（12月～3月分）、8月（4月～7月）、12月（8月～11月分）の11日に振り込まれます。11日が土・日曜、休日にあたる時は、その直前になります。

《その他》　（以下の場合は手当の全部又は一部が支給されません）

１．受給者の所得が一定額以上ある場合。
２．老齢福祉年金以外の公的年金を受けることができる場合。
３．同じ児童について、父及び母のいずれもが手当の支給要件に該当するとき、または父及び養育者のいずれも手当の支給要件に該当するときは、父に対しては支給されません。また、同じ児童について、母及び養育者のいずれも手当の支給要件に該当するときは、養育者に対して手当は支給されません。

特別児童扶養手当について

《目的・受給資格者》

この制度は、精神、知的または身体障害等（内部障害も含む）で政令に定める程度以上（別表参照）にある20歳未満の児童について、児童の福祉の増進を図ることを目的として、児童の父母又は養育者に対して手当を支給するものです。

《手当の額》

障害児の場合（１級）	１人につき	月額50,750円
重度中度障害児の場合（２級）	１人につき	月額33,800円

《手当の支払いについて》

手当は、県知事の認定を受けると、認定請求をした日の属する月の翌月分から支給され、4月（12～3月分）・8月（4～7月分）・11月（8～11月）の11日に振り込まれます。11日が土・日曜、休日にあたるときは、その直前の日になります。

《その他》

次のいずれかに該当するときは、手当を受けることができません。

①児童が、障害を支給事由とする公的年金を受けとることができるとき（児童扶養手当、子ども手当、障害児福祉手当は年金ではありませんので併給できます）。
②児童が、児童福祉施設等（保育所、通園施設、母子生活支援施設は除く）に入所しているとき。
③手当を受けようとする人、または同居の親族等（父母、祖父母、兄弟姉妹など）の前年の所得が下記の限度額以上あるとき。※1～6月中に申請される場合は前々年分

扶養親族等の数	請求者（本人）	配偶者及び扶養義務者
0人	4,596,000円	6,287,000円
1人	4,976,000円	6,536,000円
2人	5,356,000円	6,749,000円
3人	5,736,000円	6,962,000円
4人	6,116,000円	7,175,000円
5人以上	以下380,000円ずつ加算	以下213,000円ずつ加算

【問い合わせ】　福祉事務所福祉課　☎0920(58)2294

４月から水道料金が変わります（厳原町）

水道料金改定のお願い

対馬市の水道事業は、対馬市水道事業会計（厳原町）と対馬市簡易水道事業特別会計（美津島町・豊玉町・峰町・上県町・上対馬町）の２体系で、異なる料金体系で運営されています。

今回料金改定を行う対馬市水道事業会計（厳原町）は、昭和62年度の料金改定後、現在まで23年間、改定を行わず事業運営を行ってまいりました。

しかしながら、安全、安心な水の安定供給を続けるためには、これまで対応が遅れていた老朽化施設の改善を進め、更に継続して実施していかなければならないことから、今後の経費増加は避けられない状況にあります。

このため、経営の効率化と健全な事業運営に努力してまいりましたが、どうしても収支の改善には至らず、平成23年度から平均23.58％の値上げとなる料金改定案を対馬市議会平成22年12月定例議会に上程し、可決いただきました。

なお、今回の料金改定に併せ、解りにくいとご指摘をいただいていた料金計算の改善、ならびに漏水の早期発見のため、これまで2ヶ月に１回行っていた隔月検針から毎月検針に変更し、市民の皆様の利便性の向上を図ります。

水道局としましては、引き続き事業の効率化を行い、経費節減に努めながら、職員一丸となって、安全、安心な水の安定供給に努めるとともに、安定経営を図る所存でございます。

市民の皆様にはご負担をおかけすることとなりますが、ご理解いただきますようお願い申し上げます。

○現行料金と改定後の料金（厳原町）

①料金単価表

現行料金（１ヶ月あたり：税込）

用　途	基本料金		超過料金 1㎥につき
	基本水量	金　額	
一般用	10㎥まで	1,155円	189円
学校・浴場営業用	70㎥まで	5,775円	
船舶用・一時用	1㎥につき		420円

改定後料金（１ヶ月あたり：税込）【平成23年４月分として徴収する料金から適用】

用　途	基本料金		超過料金 1㎥につき
	基本水量	金　額	
一般用	10㎥まで	1,470円	231円
学校・浴場営業用	70㎥まで	6,825円	
船舶用・一時用	1㎥につき		420円

②現行料金と改定後料金の比較（月15㎥使用の場合の料金）

現行料金　1,155円　＋　（5㎥×189円）＝　2,100円

改定後料金　1,470円　＋　（5㎥×231円）＝　2,620円　（＋520円）

○参考：簡易水道事業特別会計の料金（美津島町・豊玉町・峰町・上県町・上対馬町）

現行料金（１ヶ月あたり：税込）

用　途	基本料金		超過料金 1㎥につき
	基本水量	金　額	
一般用	5㎥まで	1,260円	ー
	10㎥まで	1,680円	236円
浴場営業用	70㎥まで	12,652円	304円
船舶用・一時用	1㎥につき		420円

月15㎥使用の場合の料金　1,680円＋（5㎥×236円）＝　2,860円

【問い合わせ】　対馬市水道局　☎０９２０（５２）０９４３

朝鮮通信使コーナー

海道をゆく

【問い合わせ】観光物産推進本部　☎0920(53)6111

朝鮮通信使の来日（1）

『第一回・慶長通信使』

斎藤弘征

不倶戴天の国

朝鮮国に甚大な損害を与えた文禄・慶長の二度に及ぶ朝鮮出兵は、慶長三年八月、秀吉の死によって終わりました。秀吉の東アジア支配の野望は幻と消えたのです。この不条理な侵略戦争は、むごい殺戮と破壊を生み、いわれもなく蹂躙を受けた朝鮮人民、援軍の明兵そして出兵を余儀なくされた日本軍でさえ、その惨禍はすさまじいものがありました。被虜人となり日本に連行された朝鮮人の中には、奴隷として転売されイタリアの人となった被害者もおり、秀吉の狂気じみた野心は、国をこえ民族をこえ身分をこえて、大航海時代という世界史的な時代の流れとも相まって、地球的な規模で影響を及ぼしてしまいました。

理不尽に、突如日本軍に攻め込まれ全土を蹂躙された朝鮮の、日本に対する憎悪・怨念はすさまじく、朝鮮にとって日本は不倶戴天（ともに天をいだかざる）の国となったのです。当然、先史時代から続いてきた対馬と朝鮮の交易も絶たれてしまいました。島が生きていくために、終戦と同時に対馬は修交の使者を出しましたが、誰一人生還する者はいませんでした。吉副左近、梯七太夫そして柚谷弥助等その知られた使者です。

国書偽造の果てに

「何としても朝鮮との修交を図らなければならない」という対馬の情念は、ついに実を結んだのです。慶長十年、藩主宗義智は外交僧玄蘇、柳川調信に僧惟政（松雲大師）等朝鮮の使者を京都に案内させ、徳川家康・秀忠親子に伏見城で会見させることに成功しました。日朝修交の兆しが見えたのです。

これを受けて対馬藩は「時機到来」とばかりに日朝国交回復のための朝鮮通信使来聘へと動きます。ところが、その交渉のために朝鮮に渡った使者橘智正（井出弥六左衛門）が朝鮮側から出された大変な条件を持ち帰ります。通信使派遣を要請する徳川家康の国書を先に朝鮮に出すようにというのです。いわゆる「先為国書」です。これは対馬藩にとって大変な難題でした。国の威信がかかっています。家康が、先に国書を朝鮮に出すはずがありません。

そこで、「何としても日朝の国交回復をしてほしい」対馬藩は、苦渋の決断をします。あろうことか、「家康国書」を偽造して朝鮮王府に送ったのです。

朝鮮通信使の来日

こうして対馬藩の謀略は成功し、慶長十二（一六〇七）年二月、第一回朝鮮通信使（回答兼刷還使）が来日します。「家康国書」に対する回答と、先の倭乱で被虜人となった朝鮮の人たちを帰国させる使節です。

正使呂祐吉以下四六七名の使節一行にとって、荒れ狂う海峡は苦難の航海でした。使行録「海槎録」にその航海の様子が記録されています。それによると、二月二十九日、「…ようやく海の中ほどまで来ると、東風が大いに起こり、向かい風が船を打ち、巨浪が天にも達するので水夫たちが気勢をなくし、船が出没して傾き、上がるときは天に登る如く、下がるときは地底に入るが如くで、飛涛は雪を噴き出し、激しい波は雨のようであった。対馬島に向かおうとすると風波が打ちつけ、釜山に帰ろうとすると海路は既に遠く、進退両難に陥りどうすることもできなかった…」、と記しています。

船中は大混乱となり、泉のように浸水する水をぼろ布で塞いでも効果はなく、なんとか沈没は免れたものの、船の中の水は一刻の間に肩を越す状態となった。日が暮れてやっと船は泉浦に到着しました。実は、一行が目指していたのは鰐浦だったのです。

始まった善隣外交

使船はその後、西泊浦、船越浦に停泊して三月三日、府中に到着しました。使船が到着するや、藩主義智は破損した船を見て、頑丈でないので対馬藩の手で修復することを申し出ています。三月十四日、「船の修理が終わり、極めて頑丈になった」、と「海槎録」にみえます。

一行は府中で料理や歌舞の接待を受け、三月二十一日江戸に向かいます。滞在のこの間、金石の館（金石城）の宴席で、対馬藩の「偽造国書」のことが話題に上っています。徳川政権下、その頃日本では使用されないはずの印章が使用されており、朝鮮側は先の国書は「対馬藩の偽造」を見破っていたようです。

初めて朝鮮通信使一行を護行した藩主義智等は大任を果たし、使節一行は七月三日、釜山に無事帰着しました。江戸での国書交換の折、幕府は朝鮮側に、「…今後両国の間で互いに通じることがあれば、対馬島をしてこれを為すように」と、朝鮮外交の日本側窓口を指示しています。なお通信使一行は、先の倭乱で捕虜になった者一、四一八名を刷還しました。江戸時代、日本の唯一の国家外交、善隣外交の大事業がこうしてはじまったのです（現在、「江戸時代は鎖国ではなかった」ことが認識されています）。

このような対馬藩の努力は朝鮮側にも認められ、二年後の慶長十四年、対馬藩待望の交易を再開する「約条（己酉約条）」が結ばれました。

（対馬市文化財保護審議会委員）

地域マネージャー通信

チマネ通信 VOL.7
上対馬町
河内地区編

地域再生推進本部　協働のまちづくり推進グループ

今回の地域マネージャー通信は「上対馬町河内地区」を紹介します。河内地区は、以前から地域住民の繋がりが大事に継承されており、地区のことはみんなで考え、話し合いながら、地域住民手作りの事業が進められています。今年度河内地区で行われた事業の一部を紹介します。

○「河内の里」 さつき・盆栽展

地区内にはさつきや盆栽の愛好者が多く、その作品を披露する場として、近隣の大浦地区の愛好者とも協力し、毎年6月に開催されています。

○「河内の里」文化展

毎年秋には各町で文化祭が行われていますが、河内地区では地区独自の文化の祭典として開催されており、毎年多くの人で賑わっています。

○「河内の里」 環境整備事業

地区住民の心と体の健康づくりを進めるとともに島内観光者が気軽に楽しく立ち寄れる拠点「河内の里」づくりの第一歩として、市の補助金（わがまち元気創出支援事業補助金）を活用し、河内地区公民館から結石山展望台の間に桜の植樹を行い、更に休憩用のベンチを製作、設置するなど、散策コースの整備が進められています。

ベンチ作りの様子

地域マネージャーとは？（地域マネージャーの目的）

地域（行政区）にお住まいの皆さんと地域を担当する市職員が、一緒に汗を流し、生活に身近な課題の解決や地域の将来について、話し合い、行動する対馬市独自の制度です。
平成20年～平成21年にかけ、市内の全行政区に市職員を配置し、地域主体のまちづくりが始まっています。

対馬市ホームページで地域マネージャー名簿・活動状況を紹介しています
アドレス　http://www.city.tsushima.nagasaki.jp

期間延長
定額フリーパスポート好評発売中!!
対馬交通（株）の路線バス・市営バス・予約制乗合タクシーが乗り放題
お値段　1ヶ月 5,000円
利用可能期間　平成23年3月31日（木）まで

わがまち再発見!!
シリーズ　文化財の紹介

対馬市教育委員会　文化財課
☎0920(54)2341

『朝日山古墳』

上対馬町浜久須の中心部の南、舟志湾に突き出た小さな半島の北東部に、数基の「石棺」で構成された「朝日山古墳」があります。今から63年前の昭和23年(1948)に東亜考古学会によって発掘調査がおこなわれました。残念ながら盗掘によって破壊されていたので、状態は余り良くありませんでした。一号棺は霹靂神社本殿の南東約5mの位置にあり、紡錘車、土師器片などが出土しました。東に隣接する二号棺からは剣、刀、鋤、斧等の鉄製品と紡錘車も1個確認されました。双方とも原形を留めていませんが、二号棺を構成する板石から原形を推定できます。現地は北から南に傾斜しており、一、二号棺は傾斜に直交する形で置かれています。三号墳は本殿の北東部、本古墳の最高所に位置します。最も状態が良く、石棺の形が残っています。東西に長さ約2m、幅約1mの2枚の蓋石が重なって置かれていますが、元々あった位置は不明です。最高所にあることから三号棺が本古墳の主棺と推定されています。盗掘され遺物は残っていませんでした。四号棺は本殿の背後に位置し、東西に主軸を置きます。土地の形状から四つの石棺とも東西に主軸を置くことを確認できます。ほかに石棺の板石が残り、多数の土器が出土したと報告書にあります。本古墳の被葬者は一体誰なんでしょう。現在の玖須・大増一帯を支配していた有力者一族のお墓なのでしょうか?今のところ候補に挙がる遺跡は確認されていません。出土した埋葬品や古墳のある地形、位置などを考えると誰が造らせ、埋葬されていたのでしょうか?本古墳から出土した遺物は須恵器(国産)、陶質土器(朝鮮半島産)を中心として、斧・鎌・鋤などの鉄製品があります。これらの農具は大変珍しく貴重で、朝鮮半島からの輸入品であったと考えられています。本古墳の築造年代はおよそ5世紀前半から後半の古墳時代前半から後半の代表的な遺跡として知られています。出土品は上対馬町総合センター内にある「上対馬町歴史民俗資料室」に展示しています。また、朝日山古墳は自由に見学することができますが、先人たちが残した古く貴重なものです。石棺に乗ったり、キズをつけないよう注意して見学してください。そして今の状態を守り、後世に伝えていきましょう。

上対馬町歴史民俗資料室
対馬市上対馬町比田勝575-1
上対馬町総合センター
☎0920(86)3052
開館日:平日(8時45分～17時30分)

参考文献「對馬」東亜考古学会　昭和28年1月3日
「上対馬町誌」上対馬町　昭和60年8月20日

つしま図書館情報

つしま図書館　☎0920(52)3900

◆おはなし会について

3月のおはなし会は19日(土)午後2時から開催いたします。
どなたでも参加できます。みなさんのお越しをお待ちしています。

◆長崎県が薦める『おすすめ本500選』の展示をしています。
どうぞ一度お読み下さい。

3月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

図書の整理・書棚の変更のため、3月7日(月)～17日(木)休館します。

今月のおすすめ新着本

児童書

『クイズでかんぺき社会科シリーズ　1・2』
鉄太郎／著・佐藤正志／監修
1・写真と地図がまんさいだから、社会科の勉強につながる！156問のクイズで、都道府県にどんどんくわしくなる。
2・都道府県の名所や名産が日本の地理とむすびついて、地理にくわしくなります。日本の地理について、もっとしらべたくなります。

『斎藤孝のイッキによめる！世界の偉人伝』
齋藤　孝編／著
世界を動かした偉人を紹介。偉人伝、コラム、解説と、網羅的に読める。

『ただいま、和菓子屋さん修行中!!』
加藤　純子／著
350年つづく老舗和菓子店に弟子入りしたのは、小学生!?　和菓子のレシピがいっぱいのお楽しみページもついてるよ。

一般書

『緒形拳からの手紙』
緒形　拳／著
名優、故緒形拳は、墨で戯れ、味わい深い手紙を書きました。季刊「銀花」の編集部には、50枚を超える“愛読者カード”が届けられました。“人間・緒形拳”の息づかいを、手紙を通して再発見します。

『ピエール・エルメが教えるチョコレートのお菓子』
ピエール・エルメ／著
巨匠ピエール・エルメらしいチョコレートを使ったマカロン、ムース、アイスクリーム、ドリンクを、家庭向けの分量のレシピで解説。

『クロダイ最強釣法』
小池　純二／著
クロダイを狙うには最適な釣り方であるダンゴ釣りの入門書。必要な装備やタックル、仕掛けからポイントなど一度も海釣りをやった事がない人でもダンゴ釣りが始められるように、初歩的なところから分かりやすく解説。さらに、状況に合わせたダンゴ作りから仕掛けローテーションなどダンゴ釣りを極めるノウハウも満載。

こうほうショッキング

Vol.22

Kōhō shocking

大石勝彦（おおいし かつひこ）さん

●プロフィール

55歳。峰町志多賀出身、在住。家族でしいたけ生産、水産加工業を営む。地元の小中学校卒業後、対馬高校、福岡大学商学部に進学。卒業後は家業のするめ問屋を手伝いながら、24年前からしいたけ生産にも取り組む。今や、質・量ともに島を代表する生産者である。対馬市認定農業者『しいたけマイスター』。ボウリング、サーフィン、バドミントン、写真など学生時代からの多彩な趣味をもつ。

○今日は収穫でお忙しい時期にすみません。お世話になります。

こちらこそ寒いのにほだ場まで来ていただいてすみませんね。テレビや雑誌、視察など私のところには有難いことにたくさんの方がきてくださるんですが、どうしても現場で話がしたいんですよ。原木の伐採から収穫まですべて手作業で作られていること、しいたけがどんな環境で育っているのかを肌で感じてほしいんです。地味な仕事ですけど一年間に500回は通い、朝晩、愛情を注いできたほだ場をみてもらうのが一番ですね。肩書きを問わず「長靴できてください」ってお願いするんです。また取材やイベントなどには極力協力するようにしています。対馬しいたけの宣伝ということはもちろんですが、メディア等に顔をだすことで、さらに良いものを作らなくてはという自分へのプレッシャーにするんです。

○そのしいたけが顔をだしていますね。

秋から冬にかけて、しいたけの収穫は最盛期です。対馬のしいたけは冬の冷たい季節風で成長が遅い分、熟成期間が長いので、食感がよく風味がいいんです。見た目にも「対馬らしいしいたけ」というものがあって、直径5センチくらいでかさの表面に割れ目があり、明るめのこげ茶色をした通称『茶花どんこ』と呼ばれるしいたけです。昨年はまずまずの出来でした。

私は5年ほど前から、特に生しいたけの出荷に力をいれていて、今では年間約2トン、総生産量の3分の1を占めます。遠くは青森から沖縄まで、たくさんのお客さんが獲れたてのしいたけを待ってくださっています。自然相手の産物なので、そこは理解していただいて、多少時期がずれても、鮮度にこだわり、自分の目で見て一番良い状態で収穫した自信のあるしいたけしか送りません。『信用が一番』ですから。そうすると、年々お客さんが増えて、今では年末年始も大忙し。今年も元旦からお年賀用の生しいたけを箱詰めしていました。ハムもいいけど生しいたけのギフトもいいでしょ。オリジナルにもこだわっていて、自分で漁にでて収穫した、イカやウニ、サザエなどとセットにしたものも作っています。あっ、漁師もやってます（笑）。

○大石さんとお話していると農業に明るい光を感じますね。

今、不景気とかしいたけ産業の低迷だとか言われますが、生産者が経営者になることで生き残っていけると思うんです。消費者の方からは「おいしい」「甘い」「食感が違う」「無農薬で安心して食べられる」などとうれしい言葉がたくさん届きます。自分で売り込んで、市場に左右されない戦略を練ること、その為には常に感覚を研ぎ澄まし、細かく管理し、良い物を生産していることが大事なんですよね。これからの農業は「脳業」です、儲かる農業にしないとですね。

○最後に今が旬の生しいたけのおいしい食べ方を教えてください。

丸ごとホイルに包んでのバター焼きがおすすめです。対馬のしいたけは塩でも味噌でもマヨネーズでもどんな調味料にもその存在感を主張します。おかずの主役にはなれないけど、皆さんの食卓に「あったらいいな」と思ってもらえるところまで、しいたけの存在をもっていければと思っています。

毎回、登場してくださった方に次の方をご紹介いただくこのコーナー。次回は峰町佐賀にお住まいの阿比留哲也さんです。お楽しみに！

広報つしま版

対馬市福岡事務所レポート

〒812-0011　福岡市博多区博多駅前2丁目12-26福岡Dビル11F
☎092(481)6411　FAX092(292)8786
ブログ/『対馬市福岡事務所レポート』　http://tsjfuk.exblog.jp/
スタッフ/武末祥人・阿比留忠明・古賀陽子

「対馬メルマガ大作戦!」会員募集中

福岡で見かけたら乗ってみては!

携帯電話のバーコードリーダーで読み取ってください。

1月8日、対馬の情報を発信するメールマガジンの会員募集キャンペーンがスタートしました。ベイサイドプレイス博多でのお披露目会を皮切りに、ホームページやツイッター、ラジオなど様々なメディアを駆使して登録を呼びかけたところ、1月25日現在で537人の方々に登録していただきました。

また、会員登録をPRするため開運タクシー「対馬パワスポ号」が福岡市中心部を3月末まで走行中。携帯電話からも登録できるよう下のQRコードを車体に印刷しています。対馬からも是非登録してください。またメルマガで発信する情報も募集中。対馬市福岡事務所までお知らせください。

スタッフおすすめ! 福岡近郊で見つけた“対馬”

福岡事務所のスタッフが、福岡近郊で触れた対馬をご紹介するコーナーです。

対馬本マグロのぶっかけ丼

上川端商店街で「本日の目玉　◎ランチ限定10食　対馬本マグロのぶっかけ丼500円」という威勢の良い看板を見つけました。「鮨・活しゃぶ　二三家」では、対馬直送のマグロ、ブリ、サバなどを使った丼を味わえます（仕入れの状況で魚は代わります）。「マグロのぶっかけ丼」には小鉢、味噌汁、サラダ、デザートにコーヒーまで付いて650円。この値段でもかなりお得ですが、1日10食のみ500円で提供。早い者勝ちです。

鮨・活しゃぶ　二三家（ふみや）
☎092(263)3553
営業時間　11時30分～14時30分
　　17時30分～24時00分　日曜定休

年金コーナー

国民年金・厚生年金のご相談と手続き先

〈国民年金の第1号被保険者は市役所へ〉

自営業者などの国民年金の第1号被保険者の方の年金の相談と各種の届出、手続き先は、お住まいの市役所（各地域活性化センター等）の国民年金の窓口となっています。

〈サラリーマンとその被扶養配偶者の方〉

厚生年金の加入者の方（国民年金の第2号被保険者）とその被扶養配偶者の方（国民年金の第3号被保険者）の年金の手続きは、勤め先の事業主の方が行いますので、ご自身で行う必要はありません。（ただし、①住所・氏名が変わった時は、事業所に届出をされてください②会社をやめたときは国民年金になりますので、市役所に手続きが必要です。）

〈ねんきんダイヤル〉

一般的な国民年金、厚生年金の相談には、加入者、受給者の方ともに、「ねんきんダイヤル」☎0570（05）1165が便利です。一般の固定電話から市内通話料金のみで利用できます。電話される前に、年金手帳や年金証書、振込通知書などを用意したり、相談したい事柄をメモしておくと便利です。

ねんきんダイヤルの受付時間は、休日を除く月曜～金曜の8時30分から17時15分まで

なお、「ねんきん定期便」および「厚生年金加入記録のお知らせ」に関するお問い合わせについては、「年金定期便専用ダイヤル」☎0570（058）555に電話してください。

また、年金事務所では、面談のほか、電話による相談も受付ています。

＊年金の相談・手続きにお出かけになるときには、年金手帳または年金証書、また念のために国民健康保険の被保険者証などの公的機関が発行した身分を確認できるものと印鑑をご持参ください。特に代理の方は委任状等がいりますので、ご注意ください。

【問い合わせ】
日本年金機構
長崎北年金事務所
☎095（861）1582

▼長崎北年金事務所出張年金相談
○日時　3月10日(木)　9時～17時
　場所　市役所別館
○日時　3月11日(金)　9時～13時
　場所　美津島地域活性化センター別館

Information from TSUSHIMA CITY

▼▼▼対馬市からのお知らせや、募集などの情報をお届けします。（詳しくは掲載されているお問い合わせ先へご連絡ください）

イベント・講習会

高次脳機能障害支援に関する研修会

■日時　2月19日(土)　14時～16時20分
■場所　豊玉文化会館
■対象　障がい者及び高齢者の保健、福祉、医療に関係する方
【問い合わせ】
対馬地域リハビリテーション広域支援センター（対馬いづはら病院リハビリテーション科内）
☎0920(52)1916

第34回 対馬市厳原ソフトバレーボール大会

■日時　3月6日(日)9時30分開会式
■場所　対馬市厳原体育館
■種目
○女子一般の部
　学生を除く一般女性（年齢不問）
○女子シニアの部……40歳以上
○男子の部
　学生を除く一般男性（年齢不問）
■参加料　（1チーム）1、000円
■申込期限　3月2日(水)17時30分まで
【問い合わせ】（申込先）
厳原体育館及び各地区公民館に備え付けの申込用紙にて
厳原地区生涯学習センター（担当　平間）
☎0920(52)0363
鏁0920(52)0333

「芋崎」見学会 ～幕末露艦芋崎占拠事件150周年～

■日時　3月5日(土)　10時から
■場所　美津島地域活性化センター前集合
■解説　早田和文　先生
■主催　対馬郷土研究会、対馬芳洲会
■注意事項
美津島地域活性化センターから現地までは自家用車乗り合わせとなります。悪路を歩くため、服装・履物には十分注意願います。弁当・お茶・筆記用具等をご持参ください。
【問い合わせ】
厳原地区公民館内対馬芳洲会事務局
☎0920(52)0363

第5回 こころのふれあい祭り

■日時　3月12日(土)　10時30分～14時30分
■場所　半井桃水館（厳原町中村）
■主催　対馬精神障がい者当事者会「三つ葉のクローバー」
■内容
対馬で生活している精神障がい者の日頃の活動の様子を紹介します。バザー、ぜんざいの炊き出し等で市民の皆様との交流を深めたいと思います。
【問い合わせ】
上県地域活動所さわやか（担当　武本）
☎0920(84)2288

がん講演会

■日時　3月19日(土)　14時～16時30分
■場所　対馬市交流センター（3階）
■内容　講演会
　題目「在宅ケア、在宅での看取りを支えて」

困ったときの相談窓口

「借りられない」「返せない」困ったときは、あわてないで、無料の相談窓口にお電話を。

多重債務相談窓口
財務省　福岡財務支局
☎092(411)7291
多重債務相談専用ダイヤル
相談無料・秘密厳守

安全にインターネットを楽しむ4つの約束

●使う時間と場所を決めよう
●利用料金を決めよう
●有害サイト、ネット被害に注意しよう
●困った時は家族に相談しよう

事件事故の届け出は、下記警察署または110番まで
対馬南警察署　☎0920(52)0110
対馬北警察署　☎0920(84)2110

【問い合わせ】
対馬いづはら病院
（担当　久保田・石山）
☎0920（52）1910

映画「THE LAST MESSAGE 海猿」上映会無料招待

■日時　3月21日（祝）14時～
■場所　対馬市交流センター
■応募要領
往復はがきに代表者の郵便番号・住所・氏名・電話番号と同伴者人数（最大2名まで）を記入（返信用にも郵便番号・住所・氏名を記入）する。
※応募多数の場合は抽選
■締め切り
3月4日（金）　消印有効
■結果発表
応募者全員へ、抽選結果を返信用はがきにて通知します。
■申込先
〒817－0016
対馬市厳原町東里341－42
対馬海上保安部内
「海上保安協会厳原支部事務局」
■注意事項
当日は、当選はがきを持参された方のみご覧いただけます。
なお、当日先着60名様に記念グッズを配布します。
【問い合わせ】
対馬海上保安部管理課
☎0920（52）0640

平成24年度 長崎県教員採用選考試験 受験対策講習会

■日時　4月16日（土）
9時10分～16時50分
4月17日（日）
9時10分～16時20分
■会場　対馬市交流センター（3階）
■受講資格
平成24年度長崎県公立学校教員採用選考試験受験希望者
■講習内容　講義、演習、懇談
■受講料　無料（講義テキスト、演習問題等）
■締め切り　4月7日（木）
■申込方法
官製ハガキに氏名、年齢、受験校種、勤務先、連絡先（住所、電話番号）を明記の上お申し込みください。
【問い合わせ】（申込先）
〒817－0322
対馬市美津島町雞知甲1030－7
対馬市退職校長会事務局
（担当　俵　二三昭）
☎・鍄0920（54）2224

募集

平成23年度 学校給食会雇用契約職員

■職務内容
学校給食調理業務、配送業務（給食配送の他一部調理業務含む）
■勤務場所
佐須学校給食共同調理場
美津島学校給食共同調理場
■募集人員
厳原学校給食会　調理員　1名
美津島学校給食会　配送員　1名
■応募資格
対馬市在住、60歳未満の健康で通勤可能な者（配送員は要自動車運転免許）
■契約期間
平成23年4月1日～平成24年3月31日
■選考方法　書類審査、面接
■選考日時　3月6日（日）9時から
美津島町文化会館
■提出書類
市販の履歴書（自筆・写真貼付）1通
■応募期限　2月28日（月）17時（必着）
■提出先
教育委員会南地区教育事務所
又は各学校給食会
【問い合わせ】
教育委員会南地区教育事務所
☎0920（52）8855

鳥インフルエンザについて

鳥インフルエンザウイルスは野鳥観察など通常の接し方では、人には感染しないと考えられています。正しい情報に基づいた冷静な行動をお願いします。

●死亡した野鳥など野生生物は、素手で触らないでください。また、同じ場所でたくさんの野鳥などが死んでいたら、市役所・各地域活性化センターにご連絡ください。

●日常生活において野鳥など野生生物の排泄物等に触れた後には、「手洗い」と「うがい」をすれば、過度に心配する必要はありません。

問い合わせ　市民生活部環境政策課　自然環境推進室（担当　玖須）
☎0920（53）6111

●お詫びと訂正●

下記のとおり記載内容に誤りがありました。関係者の皆様には、大変ご迷惑をおかけしましたことを深くお詫びし、訂正いたします。

「広報つしま1月号」
●18ページ　インフォメーション
「人権擁護委員による子どもの人権相談所・助成の悩みごと相談所開設」
【誤】☎0920（52）3085
↓
【正】☎0920（52）6463

ヘルスメイトコーナー

食生活改善推進員　●上対馬支部

【問い合わせ】
福祉保健部北福祉保健センター　☎0920(84)2313

りんごパフェ

●材料●（4人分）

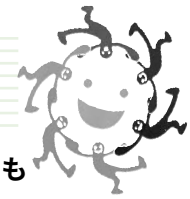
りんご(小)…… 1個
A 砂糖…… 大さじ2
A レモン汁…… 小さじ2
シナモンパウダー…少々
コーンフレーク……40g
ヨーグルト…… 240g
ミント…… 適量

●作り方●

①りんごは4mm厚さのいちょう切りにし、〔A〕と共に鍋に入れ、全体を混ぜる。
②弱火にかけ、りんごが透き通ってしんなりするまで7～8分煮て火を止め、シナモンをふって冷やす。
③器にコーンフレーク、ヨーグルト、煮りんごの順に重ねてミントを飾る。

●一人分栄養価…エネルギー 120Kcal　たんぱく質 3.1ｇ　脂質 2.0ｇ　カルシウム 74mg　食塩相当量 0.3ｇ

健康つしま21 歩いてつくる元気のわキャンペーン



今年度、市民の皆さんにウォーキングを習慣化していただくため実施しましたキャンペーンも残すところわずかとなりました。お宅に応募ハガキは眠っていませんか？
市内で行われたウォーキング大会に参加、または特定健診を受けられた方は是非ご応募下さい。集めて応募すると全員にプレゼントがあります（スタンプは大会参加で１個、健診受診で２個）。

スタンプを３個以上集めて応募すると・・・
★応募者全員に次の商品をプレゼント!!★

期間：平成23年3月18日（当日消印有効）

地元産品

万歩計セット

オリジナルタオル

特別賞も
準備しています

＜今後スタンプがもらえる大会＞
つつの里ロードレース大会　ウォーキングの部（厳原町で開催）
日　時：3月13日(日)
受　付：豆酘小グラウンド　9時～10時
参加費：一般500円　中学生以下200円
申込み：【対馬豆酘の里ロードレース大会実行委員会事務局】
氏名・年令・学年・住所を記載の上、FAX又はメールでお申込み下さい。
FAX 0920(57)1145　E-mail:tsutsunosato@yahoo.co.jp

＜応募方法等＞
◆応募ハガキは、市内で開催されるウォーキング大会受付時に交付しています。
◆応募資格は満20歳以上の方に限らせていただきます。
◆商品の受け取りは引換券到着後、お住まいの地域活性化センター又は南・北福祉保健センターで行います。

＜問い合わせ＞　福祉保健部健康保健課　健康つしま21 歩いてつくる元気のわキャンペーン事務局
☎0920(58)1116　FAX0920(58)2755

スジンの アンニョンハセヨ〜 お正月のプレゼント

国際交流員 成（ソン） 修眞（スジン）
（観光物産推進本部）

２月３日は韓国のお正月（旧暦の１月１日）。今年は土日を含めると５連休という長い休みになっています。お正月といえば、帰省する人々でごった返す交通機関や道路の混雑、伝統衣装などのイメージがありますが、この時期欠かせないのが両親や親戚にあげるプレゼントです。今月は韓国のお正月プレゼントをご紹介します〜!!

健康食品

健康に対する意識が高い韓国人は、両親や目上の親戚にあげるプレゼントとして健康食品を一番愛用しています。韓国を代表する朝鮮人参がその代表的なものですが、朝鮮人参のエキスを液体、錠剤、おもちの形などにしたものがあります。相手の健康を気遣う気持ちが込められているので、なお人気のあるプレゼントです。

いしもちの干物やアワビセットなどの海産物

韓国でいしもちやアワビは高級食材なので、昔から正月のプレゼントとして根強い人気を得ています。

韓牛セット

日本には和牛があるように、韓国にも韓牛があります。輸入物に比べて値段は高いけど、安心して食べられることで、人気のあるプレゼントの一つです。

フルーツセット

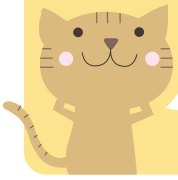
食後は必ずフルーツを食べるなど、フルーツが大好きな韓国人が喜ぶプレゼントです。この時期は先祖に供え物をするのですが、その供え物の中にフルーツが含まれていて、需要が高い分値段も高くなりますが、それでも人気のあるプレゼントです。

デパートの商品券

相手が好きなものを買えるように、デパートなどの商品券をあげる人も最近は増えています。

プレゼントの形は違うとはいえ、両親や親戚に喜んでもらうためにいろいろ悩み、買う気持ちはみんな同じだと思います。家族の大切さを改めて認識でき、美味しいものもたくさん食べられるお正月。時代がいくら変わっても伝統衣装に着替えて、お正月のプレゼントを手に持ち、両親や親戚の家に行く姿は変わらないと思います。(^_^)

一言 韓国語&英会話



今月はコレ!!
覚えてネ〜

日本語	対馬どうでしたか？
韓国語	쯔시마 어땠어요?（ツシマ　オテッソヨ？）
英語	How was Tsushima?（ハウ　ワズ　ツシマ？）

市長の動き 〈1月〉

4日
仕事始め式
5日
消防出初式
8日
対馬メルマガ大作戦　（福岡）
9日
対馬市成人式
14～16日
平成２３年度当初予算査定
17日
人権擁護委員任命式
壱岐対馬航路活性化協議会
新病院建設に係る住民説明会（上対馬）
18日
上対馬地域審議会・上県地域審議会
新病院建設に係る住民説明会（上県）
19日
９９歳到達褒状贈呈
20日
総合計画に係る総合会議
新病院建設に係る住民説明会　（峰）
21日
長崎県総合交通計画策定員会（長崎）
新病院建設に係る住民説明会（豊玉）
23日
厳原町少年剣道大会
ツシマヤマネコ野生復帰シンポジウム
24日
厳原南局アナログテレビ中継所
先行停波セレモニー
25日
峰地域審議会・豊玉地域審議会
新病院建設に係る住民説明会（美津島）
26日
臨時議会・定例記者発表
新病院建設に係る住民説明会（厳原）
27日
航路対策協議会
28日
厳原地域審議会・美津島地域審議会
かたらんね市長室
29日
『地域を活性化する活動のコツとリーダーシップ』セミナー
30日
元気野菜コンテスト
31日
地域公共交通活性化協議会

※太字は島外出張

健康テレホンサービス

☎0120-555-203

24時間電話で健康をお届けします

３月のテーマ

- 月　CKD ー慢性腎臓病ー
- 火　つき指
- 水　入園、入学前の注意点
- 木　鼻涙管閉塞症
- 金　アルコール依存症
- 土日　睾丸のしこり

社会福祉協議会からのお知らせ

■３月の無料法律相談

日　程	会　　場	担当弁護士
2日(水)	豊玉町福祉センター	法テラス対馬法律事務所
16日(水)	対馬市総合福祉保健センター(美津島)	対馬ひまわり基金法律事務所
30日(水)	対馬市交流センター(厳原)	法テラス対馬法律事務所

※相談の時間は13時～16時
※相談を希望される方は、必ず事前(前日の16時まで)に予約をお願いします

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班　☎0920(58)1432

暮らしとこころの相談会

多重債務者等に対して、弁護士・司法書士などの専門家による相談会を開催します。

■日　時　２月22日(火)13時～16時　※毎月1回
■場　所　ハローワーク対馬　２階会議室
■内　容　①借金問題、多重債務等に関する相談
　②失業によるストレス等のこころの健康に関する相談
■相談料　無料
※相談を希望される方は、当日、ハローワーク対馬へ直接お越しください。お気軽にご相談ください。

【問い合わせ】対馬保健所地域保健課　☎0920(52)0166

交通事故情報(平成23年中)

1月31日現在

区　分		対馬南署管内	対馬北署管内	対馬市全体
発生件数	本　年	4	2	6
	昨年比	4	1	5
死者数	本　年	0	0	0
	昨年比	0	0	0
負傷者数	本　年	5	3	8
	昨年比	5	0	5

安全運転で、事故のない対馬を目指しましょう!!

おくやみ

ご冥福をお祈りします

（12月21日～1月20日受付分）

（住所）	（氏名）	（年齢）	（住所）	（氏名）	（年齢）
泉	森山　荒男	91歳	比田勝	小船越　扇民子	70歳
泉	原　勝則	69歳	舟志	阿須　鼻﨑和夫	77歳
唐舟志	濵崎　良枝	81歳	比田勝	田淵　古川春枝	93歳
上県	修行　幹子	74歳	比田勝	田淵　鬼橋泰三郎	81歳
琴	國分　照章	82歳	舟志	田淵　番代司輝	81歳
琴	島居　辰見	82歳	舟志	田淵　柴田忠	80歳
琴	阿比留　鈴子	79歳	琴	大手橋　住田浩	76歳
琴	國分　公興	76歳	琴	白水トシエ	90歳
松ヶ崎	原田　國忠	68歳	国分	江口　増雄	84歳
上町	安心院ハツエ	89歳	国分	熊本　聖子	36歳
瀬田2	阿比留　節子	69歳	白子	小島　初子	99歳
樫滝	川本　源盛	88歳	白子	栗屋　春枝	92歳
飼所	小宮　武善	89歳	白子	木寺　義實	79歳
御園	國分　ハル	86歳	尾浦	平間　哲夫	76歳
鹿見	須川　安治	93歳	内山	阿比留　正吉	75歳
三根上	西村　孝一	75歳	豆酘浜町	小森　サホ	95歳
三根下	小田　瑩正	79歳	豆酘浜町	梶木スミエ	91歳
三根浜	森　末松	87歳	浅藻	天本サダ子	95歳
木坂	島井　康男	87歳	小茂田	幾度　辰一	82歳
木坂	島井　巖子	87歳	日掛	杉村富喜子	84歳
志多賀	小田　政照	89歳	上槻	齋藤　スエ	97歳
仁位	吉田ヱミ子	78歳			
小綱	大前　昇三	74歳			
日向	浅川　一	87歳			
昼ヶ浦	新庄シヅエ	85歳			

※このコーナーは、届出の際戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。（敬称略）

３月の特別診療案内

※特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いします。

長崎県対馬いづはら病院
☎0920(52)1910

診療科目	診療日	受付時間
血液内科（長崎医療センター）	28	8時30分~15時
☆神経内科（森　正孝）	2・16	8時30分~11時
☆循環器科（守崎勝悟）	2・9・16・23・30	8時30分~15時
脳神経外科（長崎医療センター）	11	8時30分~15時
皮膚科（中対馬病院）	2・9・23・30	8時30分~15時
（長崎医療センター）	16	8時30分~11時
★糖尿病外来（川上眞寿弘）	2・9・16・23・30	8時30分~11時
思春期外来（長崎県精神医療センター）	19	8時30分~11時

☆予約制となります。★内科医の紹介により診療予約となります。

長崎県中対馬病院
☎0920(54)2024

診療科目	診療日	受付時間
耳鼻咽喉科（福岡大学病院）	1・2・8・9・15・16・22・23・29・30	8時30分~11時
泌尿器科（長崎大学病院）	3 4　※金曜日は予約のみ	8時30分~11時
（いづはら病院）	18	
眼科（いづはら病院）	3・7・10・14・17・24・28・31	8時30分~11時
☆神経内科（市立大村市民病院）	15	8時30分~11時（紹介状制）
補聴器外来	8	9時～
内視鏡	予約にて受け付けています	8時30分~11時

※１．☆印の診療科は診療科（内科）よりの予約患者様のみの診療を行っております。
※２．透析診療については、月曜日～土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。

長崎県上対馬病院
☎0920(86)4321

診療科目	診療日	受付時間
眼科	2・16	7時30分~11時30分
	9・23	8時~11時30分
耳鼻咽喉科	1・15	8時~11時30分
皮膚科	10・17	8時~11時30分
精神科	2・16・30	8時~15時
	3・17・31	8時~11時30分
泌尿器科	11・25	8時~11時30分
整形外科	4・18	7時30~11時30分
循環器科	25	8時~11時30分
神経内科	1	8時~11時30分
脳外科	11	8時~10時

日曜・休日救急医療 在宅当番医

日程	診療所名	医師名
3/6(日)	佐賀診療所（佐　賀）	武林幸子
13(日)	吉田内科医院（厳　原）	吉田茂幸
20(日)	かも整形外科医院（厳　原）	賀茂和典
21(月)	東島医院（厳　原）	東島英孝
27(日)	佐須奈診療所（佐須奈）	豊田信寛

診療時間は９時～12時です（※急患の方のみ）

午後８時まで開いています。

税務課　夜間窓口

「日中は仕事で納付にいけない方」や、「事情により納付が困難で、納税相談をしたい方」など、ぜひ夜間窓口をご利用ください。

■２月の夜間窓口日程■

窓口開設時間	17時30分～20時まで

場所と期間	本庁税務課	各地域活性化センター
２　月	22(火)～25(金)、28(月)	25(金)、28(月)

※夜間窓口は、毎月月末の1週間を予定しています。（ただし、各地域活性化センターでは2日間を予定）
※２月28日は、市税・国保税９期の納期です。

■問い合わせ■ 市民生活部税務課 ☎０９２０（５３）６１１１

広報つしま
Tsushima
広報つしま
2
February 2011
no.84

今月お誕生日を迎える子ども達を紹介します!!

2がつ生まれ お誕生日おめでとう

強く逞しく
優しい男になれよ♪
パパより

中尾琥珀くん
2/12 生まれ(1才)
厳原町

パパとママの宝もの寧々ちゃん♥
1歳のお誕生日おめでとう
これからも元気いっぱい
大きくなってね

小島寧々花ちゃん
2/8 生まれ(1才)
厳原町

いつもニコニコの
くれちゃん♥
これからもすくすく
元気に育ってね♥

堀江紅陽ちゃん
2/15 生まれ(1才)
厳原町

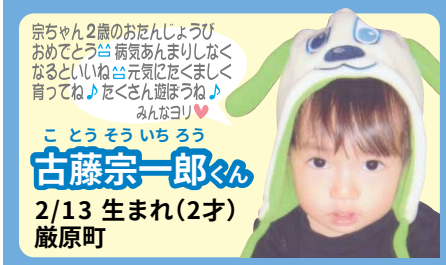
パパ、これからも沢山
「こは」を可愛がってね♥
1歳おめでとう

田中小春ちゃん
2/18 生まれ(1才)
美津島町

元気一杯なつーさん♥
我が家のアイドルさっちゃん♥
兄妹仲良くお誕生日おめでとう!
2人の笑顔を見ると父・母幸せ～
これからも笑顔いっぱい元気に育ってネ♪

阿比留 翼くん
2/14 生まれ(5才)
美津島町

さくらちゃん
2/12 生まれ(1才)



宗ちゃん2歳のおたんじょうび
おめでとう 病気あんまりしなく
なるといいね 元気にたくましく
育ってね♪たくさん遊ぼうね♪
みんなヨリ♥

古藤宗一郎くん
2/13 生まれ(2才)
厳原町

飛行機＆重機大好きなレオ♪
パワフル全開★
いつも笑顔で居てね

吉村羚音くん
2/20 生まれ(3才)
美津島町

お話が上手になってきたね
日に日におませさんに
なるのかな～♥

庄司莉愛ちゃん
2/1 生まれ(2才)
厳原町

3歳おめでとぉ！優しくて、とっても面白い琉貿♪
「大きくなったら野球する！」って言葉に皆
期待してるよ 今日からパパと特訓開始っ
パパ&ママより

修行琉賀くん
2/7 生まれ(3才)
美津島町

4月から年長組ですね
お友達をたくさんつくって
なかよくあそんでくださいね♪
じぃじ・ばぁばより

西森琉馬くん
2/7 生まれ(5才)
上対馬町

※毎月たくさんのご応募をいただいています。下記問い合わせ先へお早めにご応募ください。(先着順ですが初めての方を優先します)

つしま ホットスポット

堂坂と小島藤七兵衛(上対馬町舟志)

上対馬町舟志地区と琴地区の中間の山中に、壮絶な伝説を作りだしたとも言える先人の記念碑がひっそりと建っているのはご存知でしょうか。

琴から舟志に越す小道の峠に地蔵堂があり、この坂道を「堂坂」と称しました。伊奈郷と豊崎郷の境がこのあたりの山中を通っていましたが、長年境域争いが絶えませんでした。

時はおよそ410年前、慶長6年(1602)の検地の折、琴村の百姓小島藤七兵衛という者が、憤然として己の腹に鎌を切り込み、「幾日も空しい争論をしていいかげんにしてほしい、私が倒れた所をもって境界とされよ」と叫んで走り出したのです。彼が倒れ絶命した所を境にすることで争いは止んだといいます。

自らの命を賭して世の安寧を願った藤七兵衛の決死の行動には、驚愕するとともに、現代の私たちが諭される思いがしませんか?

観光物産推進本部　☎0920(53)6111
E-mail asightseeing@city-tsushima.jp

募集

「広報つしま」の表紙の写真(季節にあった写真)・お誕生日おめでとう・その他取材依頼等募集しています。

■問い合わせ【広報業務受託業者】合資会社 厳原印刷所(広報担当まで)
〒817-0012 対馬市厳原町日吉301
☎0920(52)0665
E-mail izuin21-r@apricot.ocn.ne.jp

今月の表紙……鳴滝に咲いた氷の花 木寺住雄さん(上対馬町河内)撮影

■発行／対馬市
〒817-8510 長崎県対馬市厳原町国分1441
☎0920(53)6111 FAX 0920(53)6112
E-mail tsushima@city-tsushima.jp
http://www.city.tsushima.nagasaki.jp

■この用紙は地球環境保護のため再生紙を利用しています。